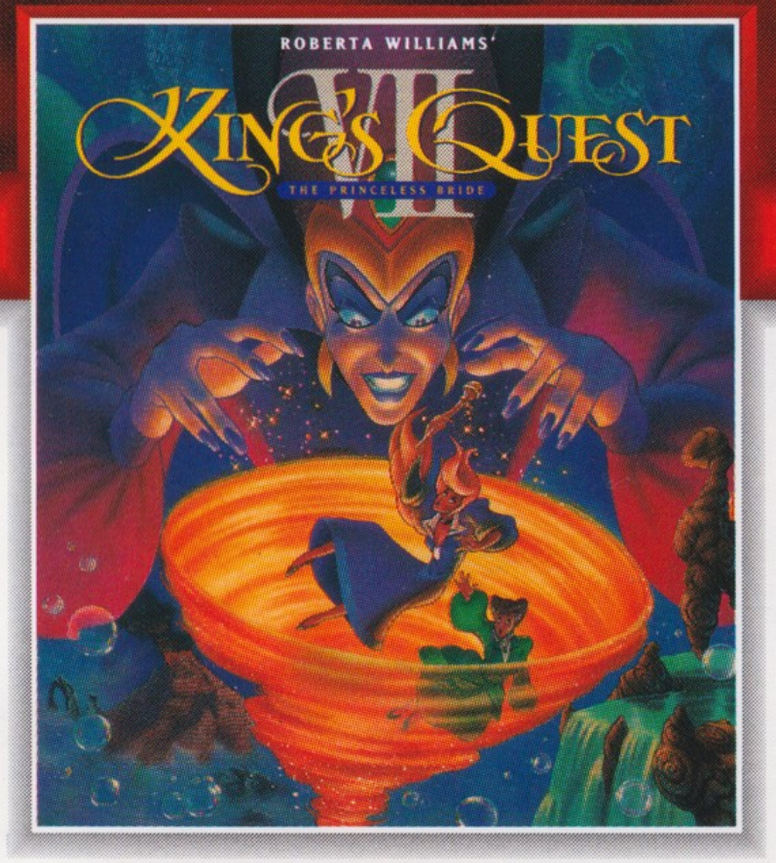
# SierraOriginals

**DIE GRÖßTEN HITS ZUM KLEINSTEN PREIS**

ABENTEUER




ABENTEUER

***KING'S QUEST :***
*ÜBER 3 MILLIONEN MAL VERKAUFT!*

PC CD-ROM
VOLLVERSION
KOMPLETT IN DEUTSCH

KING'S QUEST VII
THE PRINCELESS BRIDE

SIERRA®

# WICHTIG!

## Dieses Handbuch enthält Ihre Registrierkarte!

Sie sollten uns Ihre ausgefüllte Registrierkarte so schnell wie möglich zurücksenden, um von unserem Kundenservice profitieren zu können.

## Der SIERRA-Kundenservice

### Freier Zugang zu sämtlichen technischen Beratungsdiensten

Spezialisten stehen bei unserer Hotline unter der Nummer 06103/99 40 40 von Montag bis Freitag in der Zeit von 9 Uhr bis 19 Uhr bereit, um Sie kompetent zu beraten, falls Sie technische Probleme mit unseren Produkten haben oder einfach, um Ihnen Informationen zu geben.

### Kostenloses Abonnement des Magazins der COKTEL-SIERRA- Gruppe

Damit unsere Kunden immer auf dem neuesten Stand sind, werden sie von SIERRA mit den aktuellsten Informationen über alle neuen Produkte sowie mit praktischen Ratschlägen und nützlichen Tips versorgt.

### Kostenloser Katalog von SierraOriginals

Wir bedanken uns herzlich dafür, daß Sie sich für einen Titel aus der SierraOriginals-Serie entschieden haben. Zweifellos wird er Ihre vollste Zufriedenheit finden. Aus diesem Grund ermöglichen wir Ihnen, kostenlos unseren Katalog anzufordern. Alles, was Sie tun müssen: Fragen Sie uns danach oder senden Sie ein Fax an die Nr. 06103 / 99 40 35.

**BITTE BEACHTEN: SÄMTLICHE SERVICE ANGEBOTE GELTEN NUR FÜR KUNDEN, DIE IHRE REGISTRIERKARTE ZURÜCKGESCHICKT HABEN.**

**LIEBER SIERRAORIGINAL-KUNDE,**

Was Sie in Ihren Händen halten, hat die Geschichte der Computerspiele mitgeprägt. Alle diese Titel weisen sowohl die ursprünglichen Themen als auch sämtliche technische Innovationen auf, die zur Entstehung der Computerspiele-Industrie beigetragen haben. Stellen Sie sich die Titel doch einfach als Schnappschüsse eines Sammelalbums vor, in dem die gesamte Industriegeschichte der Computerspiele vorgeführt wird! Wir haben alle Titel von SierraOriginals in ihrer ursprünglicher Form belassen, keine Modernisierung - oder Verbesserungsversuche unternommen, damit ein kleines bißchen Nostalgie erhalten bleibt.

Manche CDs enthalten ein **PATCH**-Verzeichnis. Um festzustellen, ob Ihr Programm ein PATCH-Programm besitzt, rufen Sie am **DOS-**Prompt Ihr CD-ROM-Laufwerk auf (z.B. D:\>, wenn Ihr CD-ROM-Laufwerke die Bezeichnung D trägt). Dann schreiben Sie:

**DIR <ENTER>**

Sollte das Verzeichnis eine [PATCH]- Option auflisten, dann müssen Sie nach der Installation des Spiels diese Dateien in das neue Spieleverzeichnis kopieren. Wenn Sie beispielsweise King's Quest VI auf Ihrem Computer installiert haben und ein PATCH-Verzeichnis besitzen, kopieren Sie mit dem folgenden Befehl die PATCH-Dateien in das KQ6-Verzeichnis:

**COPY D:\PATCH*.* C:\SIERRA\KQ6<Enter>**

In diesem Beispiel trägt das CD-ROM-Laufwerk die Bezeichnung D und das Spiel wurde auf C im Verzeichnis \SIERRA\KQ6 installiert. Sie können natürlich auch ein anderes Verzeichnis angeben. Bitte korrigieren Sie die Pfad-Informationen dementsprechend.

Auch die Benutzer von Windows'95* sollten die Spiele auf DOS-Ebene ausführen, da sie vor dem Erscheinen von Windows'95 herauskamen. Starten Sie Ihren Computer im reinen DOS-Modus neu, indem Sie auf die START-Taste klicken, die Option BEENDEN und anschließend den Eintrag COMPUTER IM DOS-MODUS NEU STARTEN auswählen.

Schließlich sei noch auf die Soundwiedergabe hingewiesen. Viele unserer Spiele erschienen auf dem Markt, als man noch nicht über solche hochqualitativen Soundkarten wie die AWE 32, die Gravis Ultrasound oder die Ensoniq SoundScape verfügen konnte. Wenn Sie also bei der Installation eine Audio/Musik-Option auswählen, entscheiden Sie sich am besten für ADLIB.

Im Namen von Sierra bedanken wir uns für den Kauf dieses SierraOriginals-Produktes. Es ist uns besondere Freude, unsere Geschichte mit Ihnen und Ihrer Familie teilen zu dürfen.

Mit freundlichen Grüßen

Ihre Sierra Team

***Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation.***

# LADEN DES PROGRAMMS

## Installation unter Windows*

1. Legen Sie die CD von **King's Quest VII** in das CD-ROM-Laufwerk Ihres Computers.
2. Starten Sie **Windows**.
3. Klicken Sie [**Datei**] (Windows 3.1) oder [**Start**] (Win95) an.
4. Wählen Sie [**Ausführen**].
5. Geben Sie in der Kommandozeile den Buchstaben Ihres CD-ROM-Laufwerks und dann "**:\setup.exe**" ein. Klicken Sie auf [**OK**] oder drücken Sie die Eingabetaste. Wenn beispielsweise der Buchstabe Ihres CD-ROM-Laufwerks "**D**" ist, geben Sie "**D:\setup.exe**" ein und klicken Sie auf [**OK**] oder drücken Sie die Eingabetaste.
6. Folgen Sie den angezeigten Anweisungen für die Installation.
7. Vergessen Sie nicht, die Readme-Datei zu lesen, welche die allerneuesten Informationen enthält.

Sollten während des Spieles Probleme auftreten, lesen Sie bitte zuerst die Datei Hilfe.txt. Dort finden Sie Lösungen zu folgenden Problemen:

- Wave out Header 1
- Absturz des Computers beim Nehmen des Knochens im Kürbishaus
- Nickel kann beim Buchhändler nicht getauscht werden
- Error 47, 48, 108 oder 111
- Win32s Error
- Windows title not found
- Es werden 256 Farben benötigt



***Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation.***

# SPIELEN VON KING'S QUEST VII

## DAS ERSTE BILD

### 1. Neues Spiel beginnen

Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um ein neues Spiel zu beginnen. Sie werden aufgefordert, Ihrem Spiel einen Namen zu geben. Sie müssen ihm einen unverwechselbaren Namen geben, den Sie vorher noch nicht benutzt haben. Wenn Sie bereits einem Spielstand den Namen "SIERRA" gegeben haben, können Sie kein neues Spiel mit dem Namen "SIERRA" beginnen.

### 2. Alten Spielstand laden

Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um ein Spiel fortzusetzen, das Sie vorher bereits gespielt haben. Das bringt Sie an die Stelle zurück, an der Sie aufgehört haben zu spielen. Diese Möglichkeit erscheint nicht, solange es keinen alten Spielstand gibt, der fortgesetzt werden kann.

### 3. Vorgeschichte anschauen

Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um die Filmsequenz zu Beginn des Spieles anzusehen.

### 4. Über

Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um das Spiel zu beenden. Wenn Sie Ihr Spiel beenden, wird Ihr derzeitiger Spielstand mit einem „Lesezeichen" versehen. Beim nächsten Start des Spiels haben Sie die Möglichkeit, diesen Spielstand fortzusetzen, indem Sie auf die Schaltfläche „Alten Spielstand laden" klicken und dann den Namen eines alten Spielstands wählen.

### 5. Ende/Aufhören

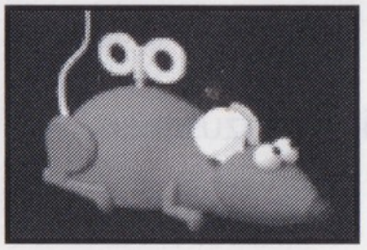
Klicke auf diese Schaltfläche, um das Spiel zu beenden. Wenn du dein Spiel beendest, wird dein derzeitiger Spielstand mit einem "Lesezeichen" versehen. Beim nächsten Start des Spiels hast du die Möglichkeit, diesen Spielstand fortzusetzen, indem du auf die Schaltfläche "Alten Spielstand laden" klickst und dann den Namen eines alten Spielstands wählst.

## DER MAUSZEIGER

1. Die Benutzerführung von King's Quest VII basiert auf einem einzigen Mauszeiger. Mit diesem Mauszeiger kannst du die Welt des Spieles vollständig erforschen und sie beeinflussen. Bewege deinen Mauszeiger über den Bildschirm. Wenn es etwas gibt, was du beeinflussen kannst, wird der Mauszeiger aufleuchten. Um herauszufinden, was passiert, kannst du nun mit dem Mauszeiger auf den so gekennzeichneten Gegenstand klicken, indem du die linke Maustaste drückst.

## GEGENSTÄNDE DES INVENTARS

### 1. Nehmen von Gegenständen des Inventars



Wenn du mit deinem Mauszeiger auf einen Gegenstand im Bild klickst, bewirkt es manchmal, daß du diesen Gegenstand nimmst. Er wird in deinem Inventar am unteren Bildschirmrand auftauchen.

### 2. Untersuchen von Gegenständen des Inventars

Du kannst die Gegenstände in deinem Inventar genauer untersuchen, indem du auf den jeweiligen Gegenstand im Inventar klickst und ihn dadurch zu deinem Mauszeiger machst. Klicke diesen Mauszeiger auf das "Auge", das sich am unteren Bildschirmrand befindet. Du siehst nun die Gegenstände dreidimensional. Du kannst den Gegenstand rotieren lassen, indem du ihn

anklickst und die Maus mit gedrückter rechter Maustaste in die Richtung bewegst, in die du den Gegenstand drehen willst.

3. **Handhabung von Gegenständen des Inventars**

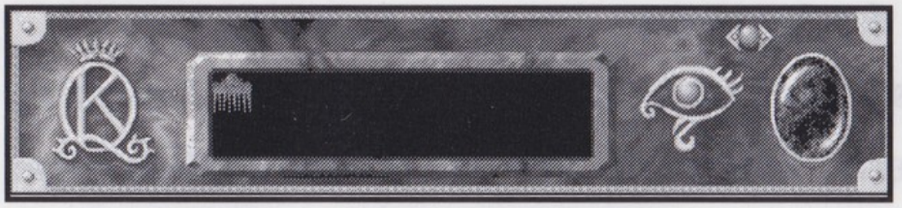
   Während einer genaueren Untersuchung eines Inventargegenstands kannst du ihn in manchen Fällen verändern, indem du ihn mit deinem Mauszeiger anklickst. Überprüfe jeden Gegenstand des Inventars sorgfältig. Er könnte etwas sehr Wichtiges verbergen!

4. **Kombinieren von Gegenständen des Inventars**

   Einige Inventargegenstände können mit anderen kombiniert werden, um einen neuen Gegenstand des Inventars zu produzieren. Um dies zu tun, klicke auf einen Inventargegenstand. Er wird zu deinem Mauszeiger werden. Klicke ihn nun auf den Gegenstand des Inventars, mit dem du ihn kombinieren willst. Wenn die zwei Dinge kombiniert werden können, werden sie zu einem dritten Gegenstand, der sich dann in deinem Inventar befindet.

## SYMBOLE DER STEUERUNG

Klicke mit deinem Mauszeiger auf dieses Symbol, um das Auswahlfenster zu öffnen. In diesem Fenster kannst du sehen, welches Kapitel du derzeit spielst und wie weit



du in ihm bereits fortgeschritten bist. Du kannst die LAUTSTÄRKE der Tonausgabe regeln, indem du den entsprechenden Regler anklickst. Mit AUFHÖREN kannst du das Spiel beenden. Dein derzeitiger Spielstand wird automatisch gespeichert oder mit einem "Lesezeichen" versehen. SPIELEN schließt das Auswahlfenster und ermöglicht dir, mit dem Spiel fortzufahren.

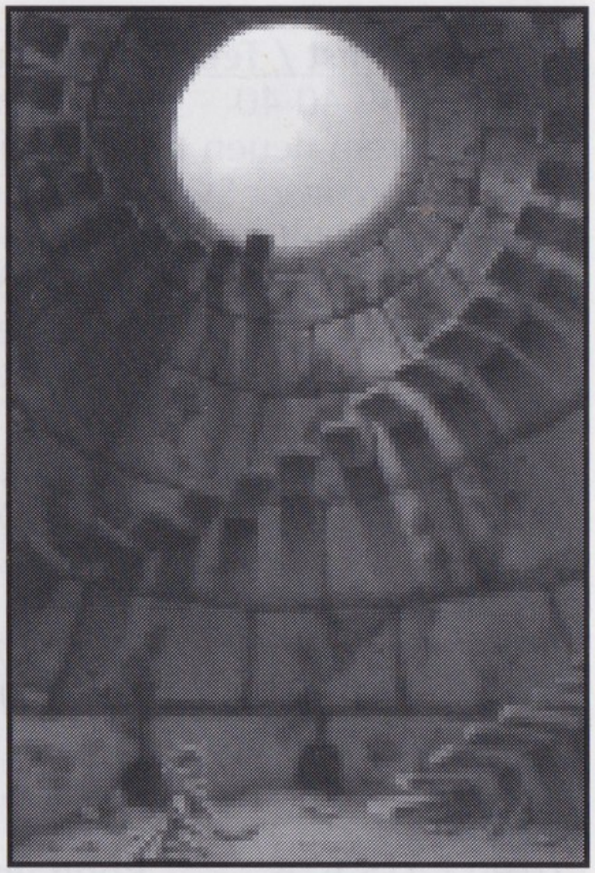
## DER SCHIEBEREGLER FÜR DAS SCROLLING

Wenn sich dieses Symbol auf dem Bildschirm befindet, klicke darauf und halte die linke Maustaste gedrückt. Bewege es nun nach rechts oder links. Das Bild wird sich verschieben. Diese Schieberegler ist nur bei Bildern sichtbar, die sich verschieben lassen.

## DIE «>>» SCHALTFLÄCHE

Diese Schaltfläche erscheint während des Spiels, wenn du dich in einer Filmsequenz befindest. Du kannst auf die ">>" Schaltfläche klicken, um an den Schluß der Sequenz zu springen. Sei gewarnt: Wenn du das Spiel nie zuvor gespielt hast, könntest du etwas Wichtiges verpassen!

# SPIELSTRATEGIE



Die Welt von King's Quest VII lädt dich zu einer Entdeckungsreise ein, und du wirst bestimmt nichts verpassen wollen! Schau dir jeden neuen Raum genau an. Klicke auf alles, was deinen Mauszeiger zum Leuchten bringt. Denke kreativ: Manchmal gibt es mehr als eine Lösung für ein Rätsel. Wenn du das Gefühl hast, festzustecken, verlasse den Raum und erforsche andere. Du weißt nie, wo du etwas findest, was du brauchen kannst. Entspann dich und laß deine Phantasie Purzelbäume schlagen. Viel Spaß!

# SERVICELEISTUNGEN

**Kundendienst / Technischer Support**
06103 / 99 40 40 ***Rund um die Uhr***
Mit unserem neuen Informationssystem bieten wir Ihnen einen einzigartigen Service. Sie können unser System rund um die Uhr, 365 Tage im Jahr nutzen, um sich bei Ihren Problemen helfen zu lassen. Sie haben die Möglichkeit, sich die Lösungen anzuhören oder zufaxen zu lassen. Bei Problemen, die unser Sprachcomputer nicht lösen kann, können Sie sich auch bequem mit unseren Technikern verbinden lassen. Diese sind Montag bis Freitag von 9.00 - 19.00 Uhr erreichbar.

**Kundendienst - Fax**
06103 / 99 40 35 ***Rund um die Uhr***

**Sierra Deutschland Web Site**
http://www.sierra.de ***Rund um die Uhr***
Sie finden hier technischen Support, Patches, Marketing- und Produktinformationen, Spieledemos und vieles mehr.

**Hintline**
0190 / 515 616 ***Rund um die Uhr***
Nur in Deutschland erreichbar (1,20 DM pro Minute).

**Mailbox**
06103 / 99 40 41 ***Rund um die Uhr***
Sie finden hier technischen Support, Patches, Marketing- und Produktinformationen, Spieledemos und vieles mehr.

*Sie können sich auch schriftlich an den Kundendienst von Sierra wenden:*

**SIERRA COKTEL DEUTSCHLAND**
***Kundendienst***
*Robert-Bosch-Str. 32*
*63303 Dreieich*
*Deutschland*

## Bitte senden Sie diese Registrierkarte SierraOriginals an uns zurück
**(Bitte in Druckbuchstaben ausfüllen!)**

**3 Gründe, warum Sie die Registrierkarte zurücksenden sollten:**

- 180 Tage Garantie auf Ihre Datenträger (Mängel an Material und Beschaffenheit).
- Unsere Hotline steht Ihnen unter der Nummer 06103/994040 für alle Fragen von Montag bis Freitag von 9-19 Uhr zur Verfügung.
- Sie erhalten "**MULTIMEDIA-NEWS**", die SIERRA-Zeitschrift, in der Sie viele Artikel über Neuerscheinungen, Tips und Tricks zu Hard und Software finden.

NAME _____ MITGLIEDSNUMMER* _____

VORNAME _____ GEBURTSDATUM _____

STRAßE _____

PLZ _____ ORT _____

LAND _____ TEL _____

**COMPUTER PC**
386 ❑ 486 ❑ PENTIUM ❑

**BETRIEBSSYSTEM**
MS-DOS ❑ WINDOWS ❑
WINDOWS 95 ❑

**PERIPHERIE**
DRUCKER ❑
SOUNDKARTE ❑ MODEM ❑

**NAME DES GEKAUFTEN PRODUKTES :** K I N G ' S Q U E S T 7

**KAUFDATUM :** _____

• Name und Ort des Geschäftes, wo Sie das Produkt gekauft haben _____

_____

• Für welche Genres interessieren Sie sich am meisten?

Adventure ❑ Strategie ❑ Action ❑ Simulation ❑ Sport ❑ Edutainment ❑

# Wie Sie uns Ihre Registrierkarte zurücksenden

**1.** Füllen Sie die Registrierkarte aus. Sie finden sie auf der letzten Seite des Handbuches.

**2.** Schneiden Sie die Karte entlang der perforierten Linie aus.

**3.** Senden Sie die Registrierkarte in einem frankierten Briefumschlag an die folgende Adresse:

**Sierra Coktel Deutschland**
Registrierung
Robert-Bosch-Str. 32
D - 63303 Dreieich

SierraOriginals

# EBENFALLS NEU ERHÄLTLICH:

SPACE QUEST® 6

SIERRA®

SHIVERS

SIERRA®

S649052CZ06ZZ

© 1994 Sierra On-Line Inc. ® und ™ sind Warenzeichen von oder lizenziert für Sierra-On-Line. Alle Rechte vorbehalten.
Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation.

SIERRA®